

Фильм

В

ШКОЛЕ

ВСЕРОССИЙСКОЕ
МУЗЫКАЛЬНОЕ
ОБЩЕСТВО

ВЫПУСК 2

**ВСЕРОССИЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ФОЛЬКЛОРНЫЙ ЦЕНТР
„РУССКАЯ ПЕСНЯ“**

ФОЛЬКЛОР В ШКОЛЕ
РУССКИЕ ПЕСНИ ЗАПАДНОЙ РОССИИ
в 3-х частях
часть II

под общей редакцией профессора
Л. ШАМИНОЙ

Москва 1993 г.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ОБРЯДОВ

Всю весну мы водили хореводы, качались на качелях (релях), а всё самое интересное исполнялось нашими матерями.

На Вознесение они пошли к ржаному полю, искать место, где на Духа можно бы завивать венки. Около поля они нашли молоденький березничек и очистили его от сухих веток и всякого мусора.

Началась Духовская неделя.¹ В доме помыли полы, я сбегала, нарвала свежей травы (аира), разостлала её по полу в хате. Принесли в хату и большие берёзы, рябины, ветки черемухи, калины — всем этим украсили хату и внутри, и снаружи, и двор, и к забору прибили деревца. Вся эта зелень у нас называется «май». По нему мы замечаем, если листочки у мая начнут подсыхать, значит год будет сухой, а если немного привянут, то жди дождей. В эту же духовскую субботу украсили зеленью могилки на кладбище. Ребята для нас согнули две березки, и мы теперь будем на них качаться. С воскресенья на троицу у нас начались игрища. В воскресенье, пригнав к обеду коров, пастух принес каждой хозяйке по венку, а еще по венку повесил на каждую корову: «На вот, хозяйюшка, тебе. Будешь доить корову, чтобы на ней был веночек, чтобы она больше молока давала!» За веночек каждая хозяйка опять давала пастуху «вынос» — пироги, яйца, сало. Этот троицкий веночек считается у нас лечебным. Часто им лечат детей, особенно от испуга; протягивают через веночек туда и обратно ребенка раза три-четыре и читают при этом молитву, кто какую знает. Все считают, что ребенку после этого становится легче. После обеда вся деревня с гармониями пошла в березки завивать венки. По дороге все пели весенние песни. И все, все, сколько пришло людей в лесочек, каждый себе ломал веточки, а женщины всем — и детям, и внукам — всем завивали венки, хоть небольшие. Мужчины, которые посильнее, согнули и свили две березки, макушка с макушкой. Тогда женщины стали через этот большой веночек платки друг другу кидать, а под березками круг нарисовали и в кругу кумились — менялись своими платками. Потом женщины навесили на этот веночек ленты, платки и пошли с ним впереди всего народа к реке. По дороге к реке женщины

громко кричали троицкие песни. У реки около моста поставили этот большой веночек. Женщины навесили себе на руки венки всех членов своей семьи. Эти венки они бросали в речку: «Этот Санта этот Дуни, Это — мой. Кидали и говорили:

— Ты утонет? Погляжу!

— Поплыл, не тонет, поплыл!

Если кидаешь, а веночек утонул, значит тот человек в этом году умрет. Потом березу разряжают, ставят на берег, где все окунаются в речку. Долго она стоит там, пока сама не упадет. Вся духовская или русальная неделя, как у нас ее еще называют, совсем особенная в это время ничего нельзя шить, забивать, если вдруг кто запрет нарушил, нужно обязательно распороть, посечь, сжечь. Раньше, говорят, на этой неделе у нас были русалки, вот мы и боимся их. Наша подруга, которая сейчас живет в Брянской области, рассказала нам про обычаи тех мест. На Вознесение там, (за полторы недели до Духа) хоронили кукушку: шили из тряпочек куколку в женской одежде, сажали ее на тарелку и шли на луг, где прятали ее под деревом. Хоронить шли с песней, причем песню громко кричали:

«Ой, лёли, мы в луг идем,

Ой, лёли, мы кукушку несем.»

Схоронив кукушку, шли в чей-нибудь дом, жарили яичницу и кумились, менялись какими-нибудь вещами. Когда возвращались с похорон кукушки, то пели уже карагодные песни и плясали по дороге. Местные жители там верят, что кукушка превращается в русалку. Про русалок они рассказывают, что русалки красивые, молодые, живут в поле, на лугу, если человек случайно после захода солнца остался на улице, русалки могут его защекотать. Они и домой прилетают к людям: пойдет хозяйка доить корову, а русалка уже там: «Подкоровница, подкоровница, дай молока!» И рубашку просит русалка. На троицу женщины и девушки становились в круг, и одна из женщин обсыпала их семенами «от русалок», сыпала семена в центр круга, а они бросали «от русалки» кусочки ленточек и тряпочек, ходили также дорогу перегораживать русалке (обчирчивались) — проводили черту пал-

¹ Называют также троицкая, семичная духовская, русальная, пряная, зеленые святки.

кой, чтобы русалка не могла за нее выйти. В конце русальной недели женщины раскумливались. Все это время: пока длилась весна, в Брянской области пели много семицких, духовских, троицких песен, водили карагоды, танки, плясали. Когда раскумливались женщины, они возвращали друг другу вещи, которыми женились при кумлении. Часть «мая», когда он засыхал, или через три дня после Духовской субботы бросали в погреб от грызунов, часть оставляли в лечебных целях, а часть сжигали. У нас в деревне, как и везде, с окончанием весны, перестают водить и хороводы.

У нас на Купалу тоже боятся русалок. Рассказывают, что они раньше бегали по житу и когда кого-нибудь видели, выскакивали оттуда. В деревне всегда перед Иваном Купалой в двери хлева вставляют крапиву, чтобы ведьмы не отобрали у коровы молоко. С вечера на Купалу жгут около ржаного поля костры, какое-нибудь старье или резину поднимают высоко на палку и зажигают, играют на гармошке, пляшут, поют «Купаленка, ночь маленька» и идут в жито. Молодежь собирается группами и

ходит по дворам, требует угостить кулагой, напитком, типа браги: «Кто кулаги не вынесет, тот из дома не вылезет! Замокнем, запрем на три замка, на три ключа!» Хозяйка выносит кулагу, а потом ставят на улицу и стол, а на него разные угощения. Тут собираются женщины, они поют, веселятся. На Купалу у нас все любят смотреть, как Солнце играет: для этого берут стеклышко, коптят его, и тогда смотрят через него — солнце в этот день играет разными красками и кажется, что оно принимает разные очертания, например, становится в форме лодки. Все у нас верят, что если найдешь цветущий папоротник, то отыщешь и клад. Некоторые люди даже выкапывают его с корнем, ставят в чашку на стол, зажигают свечи и ждут, когда появится цветок. Моя тетя рассказывала, что в Псковской области этот праздник проходит веселее, чем у нас. У них нет таких интересных троицких обрядов, как у нас, а на Купалу в Псковской области украшают зеленью место для танцев, девушки гадают на венках, ходят вдоль улицы с песнями, как у нас весной, жгут костры и т. д.

Материал подготовлен

Т. АНАНИЧЕВОЙ

на основе этнографических архивов.

ОЙ, РОЩА МОЯ

(ДУХОВСКАЯ)

$\text{♩} = 112$

Э-ой, роща моя, бе-реза мо-я,
 ой, роща мо-я, бе-ре-за мо-я.
 Э стой, мо-я рощи-ца, стой, не рас-ки-дай,
 стой, мо-я рощи-ца, стой, не рас-ки-дай.

- Э-ой, роща моя, береза моя. (2)
 Э стой, моя рошица, стой, не раскидай... (2)
 Э стой, мой карагод, веселый народик. (2)
 Э что в том-то карагоде девка гуляла. (2)
 Э девка гуляла, пела, играла. (2)
 Э пела, играла, веночек вила. (2)

ПОЙДЕМТЕ, ДЕВОЧКИ

(ДУХОВСКАЯ)

$\text{♩} = 140$

1. Пойдемте, де_воч_ки, гу_лять у лу_жоч_ки.

Ой, ле_ли, ле_ли, гу_лять у лу_жоч... ки.

2. Гу_лять у лу_жоч_ки мы на все де_неч_ки.

Ой, ле_ли, ле_ли, мы на все де_неч... ки.

Пойдемте, девочки, гулять у лужочки.
Ой, лёли, лёли, гулять у лужочки. *
Гулять у лужочки мы на все денечки.
Мы на все денечки, на все духовские.
А в поле пшеница перестой стояла.
Перестой стояла, колосом махала.

* Форма строфы сохраняется до конца песни.

ПОЙДЕМТЕ, ДЕВОЧКИ

(ДУХОВСКАЯ)

1. Пойдем-тя, де-воч-ки, мы в лу-ги — лу-жоч-ки.

Ой, ма-ю, ма-ю, ма-ю зе-ле-но! Гу!

Пойдемтя, девочки, мы в луга-лужочки.

Ой, маю, маю, маю * зелено! Гу **

Мы в луга-лужочки завивать веночки.

Мы завьем веночки да на все денечки.

Мы на все денечки да на всю неделю.

Пели: зелено, вяночки, дянечки.

* «Маю» — ветка, зелень.

** Припев исполняется после каждой строки.

Примечание: с этой песней на духовской (зеленой) неделе девушки шли завивать березу: свивали ее ветки и украшали деревья лентами.

ТЫ НЕ РАДУЙСЯ

(ДУХОВСКАЯ)

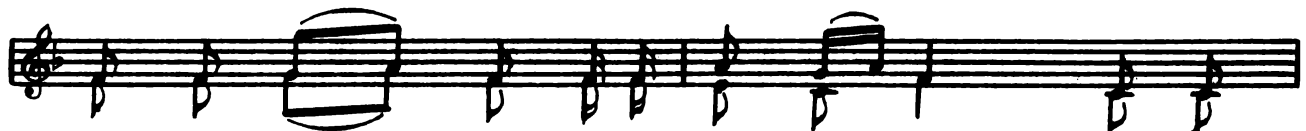
$\text{♩} = 160$



1. Ты не ра_ дуй_ ся, ты не дуб, не клен.



Ой, ле_ ли лё_ ли, ты не дуб, не клен.



2. Не к те_ бе и_ де_ м, не те_ бе по_ ем.



Ой, ле_ ли лё_ ли, не те_ бе по_ ем.



6. Дра_ че_ ны ма_ сля_ ны со сме_ та_ на_ ю.



Ай, ле_ ли, ле_ ли, со сме_ та_ на_ ю. Гы! (ё)

Ты не радуйся, ты не дуб, не клен.
Ой, лёли, лёли, ты не дуб, не клен. *
Не к тебе идем, не тебе поем.
А ты радуйся, белая березынька.
Мы к тебе идем, мы тебе поем.
Мы тебе несем драчены масляны.
Драчены масляны со сметаною.

Пели: ня дуб, ня клен, табе, нясем, смятаною.

* Форма строфы сохраняется до конца песни.

В ПОЛЕ ПАШЕНИЦА

(ДУХОВСКАЯ)

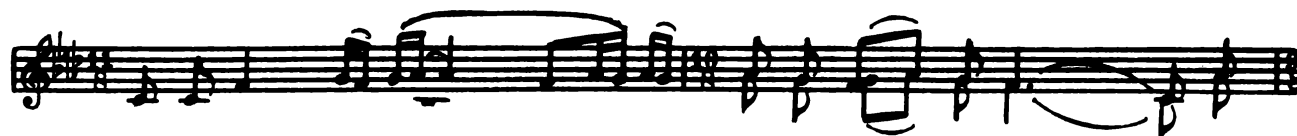
$\text{♩} = 96$ $\text{♩} = 102$



1. В по_ле па_ ше_ ни_ ца в пе_ре_стой сто_ я_ ла.



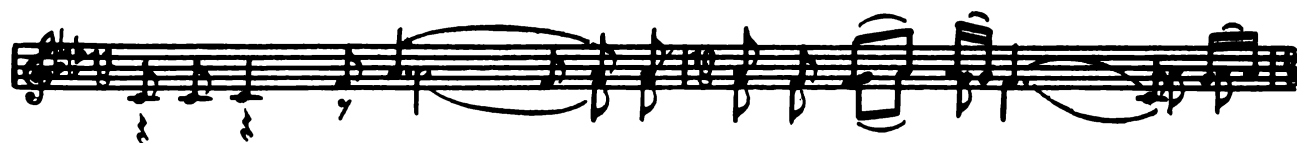
Лё_ ли лё_ ли, в пе_ре_стой сто_ я...



2. В пе_ре_стой сто_ я_ ла, го_ло_сом кри_ча_ ла.



Лё_ ли лё_ ли, го_ло_сом кри_ча...



3. Дев_ки мо_ ло_ду_ хи, ста_ры_е ста_ру_ хи.



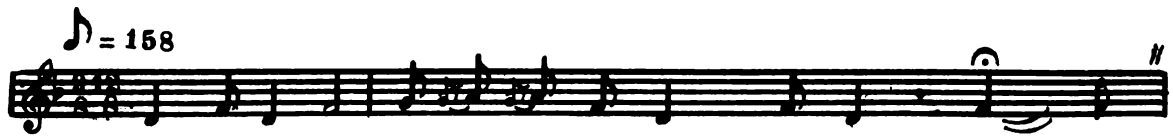
Лё_ ли лё_ ли, ста_ры_е ста_ру...

**В поле пшеница в перестой стояла.
Лёли, лёли, в перестой стоя... *
В перестой стояла, голосом кричала.
— Девки-молодухи, старые старухи.
Либо меня жните, либо скот пустите.
Не могу стояти, колосом махати.
Колосом махати, голосом кричати.**

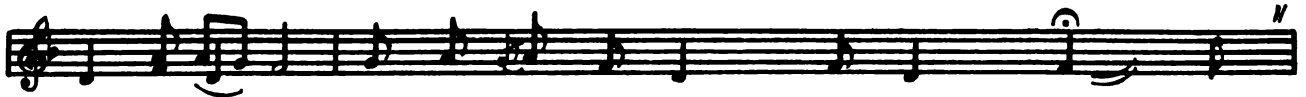
*** Форма строфы сохраняется до конца песни.**

МЯДУНИЦА

(КУПАЛЬСКАЯ)



1. Мя-ду-ни-ца, мя-ду-ни-ца лу-го-ва-я, У!



2. Чом не рас-тешь? Чом не рас-тешь по всем лу-гам? У!



3. По всех лу-гах... По всех лу-гах, по бо-ло-тах. У!

Мядуница, мядуница луговая. У!

Чом не растешь(2) по всем лугам? У!

По всех лугах (2), по болотах? У!

— Как мне расти (2) по всех лугах? У!

По всех лугах (2), по болотах? У!

Меня гуси (2) сощипали. У!

Гусенята (2) притоптали. У!

Косцы косят (2) — мяне скосят. У!

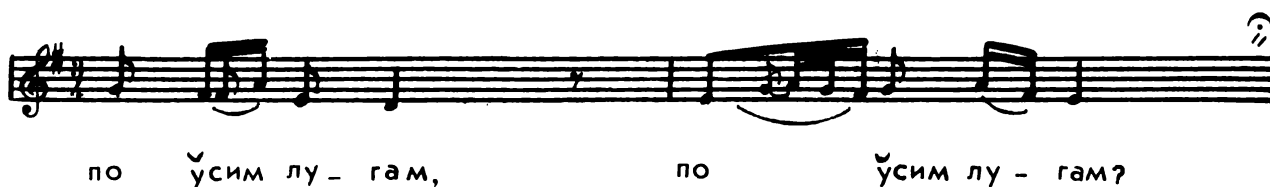
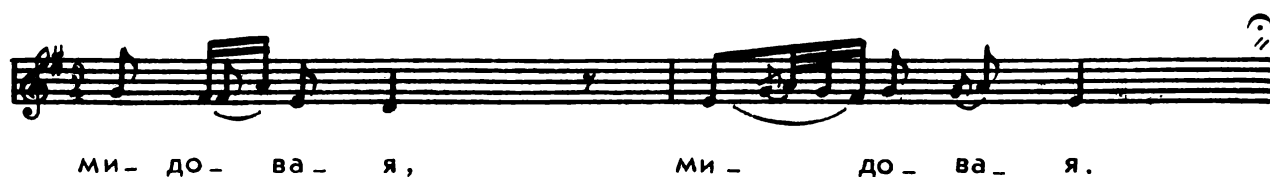
Грябцы грябуть (2) — мяне сгрябуть. У!

Возцы возять (2) — мяне связуть. У!

Текст приближен к реальному произношению.

МЕДУНИЦА

(ТОЛОЧНАЯ)



Медуница (2)
Медовая. (2)

Что не растешь (2)
По всем лугам? (2)

Что не цветешь (2)
Разным цветом? (2)

— Как же мне рость (2)
По (й)усим лугам? (2)

Косцы идут, (2)
Косам косят. (2)

Гребцы идут, (2)
Граблями гребут. (2)

Граблям гребут, (2)
Копны кладут. (2)

Пели: «мидовая», «што ни цвѣтишь», «грябцы», «грябуть»...

ИДЕМ МЫ...

(КУПАЛЬСКАЯ)

$\text{♩} = 152$

1. И_дем мы, и_дем мы у_ли_цей ши_ро_ кий,

у_ли_цей ши_ро_ кий.

2. А зай_дем мы, зай_дем к На_та_ше на дво_рик,

к На_та_ше на дво_рик.

3. На_та_ша_па_нен_ка, вы_ста_вай ра_нень_ко,

в_ста_вай ра_нень_ко.

**Идем мы, идем мы
Улицей широкой. (2)**

**А зайдём мы, заидем
К Наташе на дворик. (2)**

**Наташа-пайёнка,
Вставай раненько. (2)**

**Вставай раненько,
Умойся беленько. (2)**

**Умойся беленько,
Надевай паневку. (2)**

НАРОДИ, БОГ

(КУПАЛЬСКАЯ)

$\text{♩} = 80$

1. На_ ро_ ди, Бог, на_ ро_ ди, Бог,
та_ бе жи_ та, та_ бе жи_ та.

2. Ко_ ло_ си_ ста, ко_ ло_ си_ ста,
я_ дре_ ни_ ста, я_ дре_ ни_ ста.

Народи, Бог (2),
Табе жита (2).

Колосиста (2),
Ядрениста (2).

Колос с берно* (2),
Ядро — с ведро (2)!

Пели: табе, брявно, ведро.

* Бревно.

НА СВЯТОГО ИВАНА

(ИВАНСКАЯ)



♩ = 58

1. На свя-то-го И-ва-на дев-ки тра-ву сби-ра-ли.

2. Дев-ки тра-ву сби-ра-ли, ко-ре-ни-ка ко-па-ли.

На святого Ивана девки в поле гуляли.

Травку-муравку (и) рвали. (2)

Принесли дамой(ки), показали. (2)

— Родная мамка, что за травка? (2)

— Милая дочушка, купальна. (2)

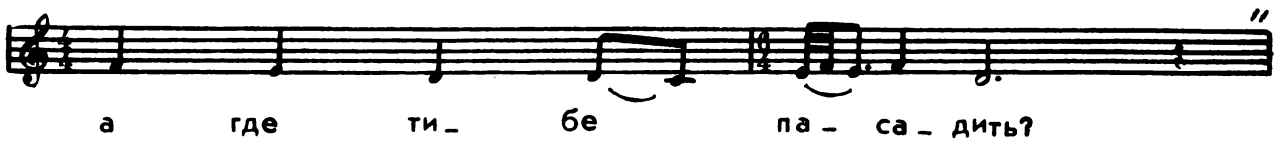
Девочкая гулянья. (2)

Молодушья горевання. (2)

Текст приближен к реальному звучанию.

ЗЕЛЕНЕНЬКИЙ ВИНОГРАД

(ИВАНСКАЯ)

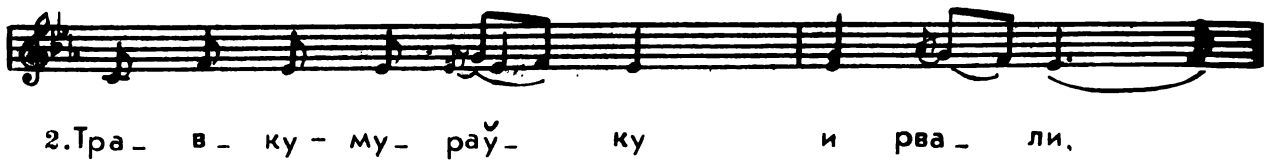
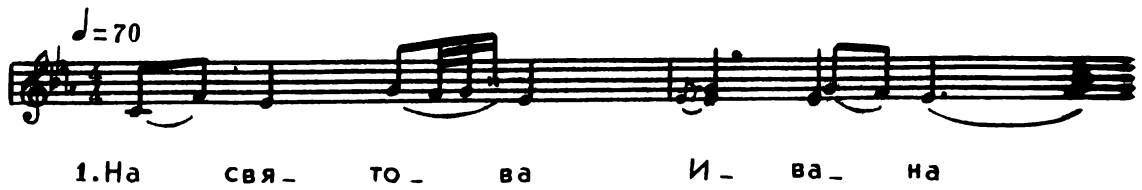


Зелененький виноград. (2)
Только зелен на погляд. (2)
А где тебе посадить? (2)
Чи (й)у городе на ляхе? (2)
Чи (й)у капусты (й)у баразне? (2)

Текст приближен к реальному произношению.

НА СВЯТОГО ИВАНА

(КУПАЛЬСКАЯ)



На святого Ивана
Девки траву собирали.

Девки траву собирали,
Кореника копали.

Кореника копали, —
У Ивана пытали...

У Ивана пытали:
— Иван, Иван, старый дед. —

Иван, Иван, старый дед.
Какое это зелье?

Это зелье — румяна,
Девочкое умыванье.

Девочкое умыванье,
Мальцовское воздыханье.

Пели: земля, умыванья, воздыханья.

ИВАН ЕДЕТ (ИВАНСКАЯ)



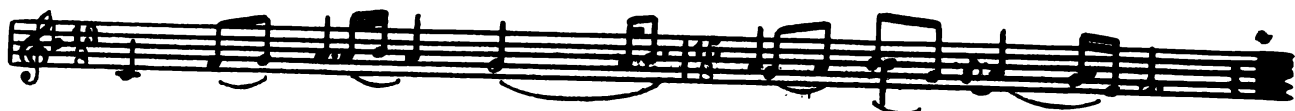
1. И - ван е - деть Пят - ро вя - зеть



ра - на - ра - на, Пят - ро вя - зеть.



2. А во И ва - на - се - рый ко - ня,



ра - на - ра - на, се - рый ко - ня.



3. А у Пёт - ры - ва - ра - не - ни - кий,



ра - на - ра - на, ва - ра - не - ни - кий.

**Иван едет, Петро везет,
Рано-рано, Петро везет.**

**А у Ивана — серый коня,
Рано-рано, серый коня.**

**А у Петра — вороненький,
Рано-рано, вороненький.**

**Под Иваном — як мак цветет,
Рано-рано, як мак цветет.**

**А под Петром — как жар горит,
Рано-рано, как жар горит.**

Пели: вязеть, Пятро, цвететь, горить, вараненикий.

ИВАНСКАЯ НОЧКА

(ИВАНСКАЯ)

$\text{♩} = 96$



1. И_ ван - ска - я ноч_ка ма_ ла - не - вя_ лич_ ка



2. Я(й) ту - ю не спа_ ла, я(й) ту - ю не спа_ ла(о).



3. В Пёт_ ри клю_ чи кра_ ла, в Пёт_ ри клю_ чи кра_ ла(о).

Иванская ночь мала-невеличка.

Я(й) тую не спала. (2)

В Петра ключи крала. (2)

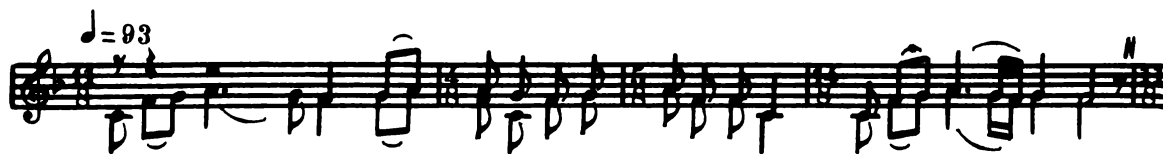
Зарю размакала. (2)

Росу выпускала. (2)

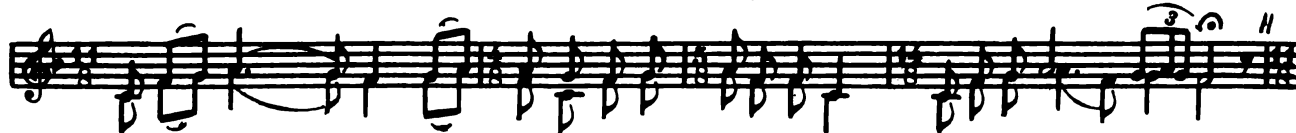
Роса медовая. (2)

Трава шелковая. (2)

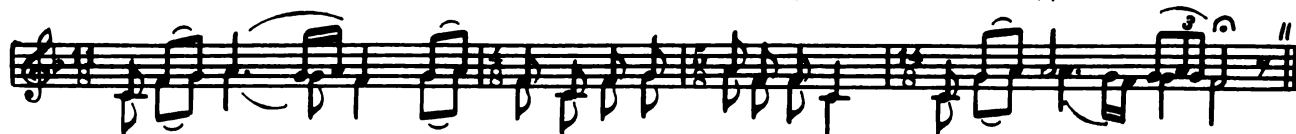
КУПАЛЕНКА (КУПАЛЬСКАЯ)



1. И ку_па_ лен_ка, ку_паленка, темна ночка и темна ночка.



2. И тем_на ноч_ка, темна ночка, а где дочка и а и где доч_ка ...



3. И мо_я доч_ка, мо_я дочка — у садочку и у са_ доч_ку.

Купаленка, (2)
Темна ночка. (2)

Темна ночка... (2)
А где дочка? (2)

Моя дочка — (2)
У садочка. (2)

Розы полет, (2)
Руки колет. (2)

Цветочки рвет, (2)
Веночки вьет. (2)

Большим девкам — (2)
По веночку. (2)

Меньшим девкам — (2)
По цветочку. (2)

КУПАЛЕНКА

(КУПАЛЬСКАЯ)

$\text{♩} = 72$



1. Ку_ па_ лен_ ка, ку_ па_ лен_ ка, ночь ма_ лень_ ка, ночь ма_ лень_ ка.

2. Тем_ ная ночь_ ка, тем_ ная ночь_ ка, где тво_ я дочь_ ка, где тво_ я дочь_ ка?

- 1.10. Купаленка, (2)
Ночь маленька. (2)
- 2.11. Темная ночь... (2)
Где твоя дочка? (2)
- 3.12. Моя дочка — (2)
В огороде. (2)
- 4.13. В огороде (2)
Гряды полет. (2)
- 5.14. Гряды полет. (2)
Руки колет. (2)
- 6.15. Цветочки рвет, (2)
Веночки вьет. (2)
- 7.16. Свивши венки, (2)
Пошла в танок. (2)
- 8.17. А в том танке (2)
Нелюб сидит. (2)
- 9.18. Косо глядит, (2)
Венок звянет. (2)
19. А в том танке (2)
Любый сидит. (2)
20. Любый взглянет — (2)
Венок встанет. (2)

Пели: полететь, колеть, рвет, вьет, сидеть, глядеть, звянуть,
взглянуть, встанет.

МИМО САДИКУ

(ЛЕТНЯЯ ЛИРИЧЕСКАЯ)



Мимо садику,
Э-эй, мимо садику, *
Садику зеленого.

Пролегала там (2)
Дорожка широкая.

Широка, бойка (2)
Дорожка раскатиста.

Раскатилася (2)
На четыре стороны.

Там и шли-прошли (2)
Три полка солдат.

Три полка солдат — (2)
Молодых ребят.

Они шли-прошли, (2)
Становилися.

Становилися, (2)
Ружья взбрызнули.

Ружья взбрызнули, (2)
Песню грянули.

Песню грянули, (2)
Сторонку спомянули.

Сторона наша, (2)
Сторона веселая.

Вы, поля наши, (2)
Поля хребородные.

Вы, луга наши, (2)
Луга сенокосные.

Пели: зеленыва.

* Форма повтора в строфе сохраняется до конца песни.

КУПАЛА (КУПАЛЬСКАЯ)



Купала, купала,
Что у тебя пропало? (2)

А у меня пропало —
Колышко с горшечком. (2)

А девки украли,
А жито сховали. (2) Гу!

Иванов, разьбиу, капытом.

ИВАНОВА МАТКА

(ИВАНСКАЯ)



1. И-ва-ны-ва мат-ка, И-ва-ны-ва мат-ка(о).

2. У-сю ночь ня спа-ла, у-сю ночь ня спа-ла(о).

3. Ши-ла-вы-ши-ва-ла, ши-ла-вы-ши-ва-ла(о).

10. А-дя-вай ру-баш-ку, а-дя-вай ру-баш-ку

Иванова matka (2)

Усю ночь не спала. (2)

Шила-вышивала (2)

Ивану рубашку. (2)

Тоненьку, беленьку, (2)

С долгим рукавочком, (2)

С косым вороточком. (2)

Иван, мой сыночек, (2)

Плыви к бережочку, (2)

Одевай рубашку (2)

Тоненьку беленьку... (2)

Пели: Иваныва, рукавочкым, варабочкы, беряжочку, бяленьку, сыночек, одявай, таненьку, бяленьку.

ПЕРЕД ПЕТРОМ

(ИВАНСКАЯ)

$\text{♩} = 74$

(И)Пе-рад Пят-ром пя-там днем, вот лю-ли, пя-там днем.

(И)Раз-гу-ляю-ся Ива-нов конь, вот лю-ли, Ива-нов конь.

Раз-бию ка-мень ка-пы-том, вот лю-ли, ка-пы-том.

Перед Петром пятым днем.
Вот люли, пятым днем.

Разгулялся Иванов конь.
Вот люли, Иванов конь.

Разбил камень копытом.
Вот люли, копытом.

А у камня ядра нет.
Вот люли, ядра нет.

А у мальчиков правды нет.
Вот люли, правды нет.

Перед Петром пятым днем.
Вот люли, пятым днем.

Разгулялся Петров конь.
Вот люли, Петров конь.

Разбил орех копытом.
Вот люли, копытом.

А у ореха ядро есть.
Вот люли, ядро есть.

А у девочек правда есть.
Вот люли, правда есть.

Пели: перад, Пятром, пятам, разгуляуся Иванов, разьбиу, капытом.



Типография

Всероссийского музыкального общества

осуществляет выпуск в предельно сжатые сроки
и по умеренным расценкам

брошюр,
буклетов,
листовок,
пригласительных билетов,
проспектов,
бланков,
этикеток,
визиток,
афиш

и других видов печатной продукции.

Россия, 123007, г. Москва

Хорошевское ш., 34-а

Тел. 941-27-26. 941-31-41.

ФЕДЕРАЛЬНАЯ
ЦЕЛЕВАЯ
ПРОГРАММА
КНИГОИЗДАНИЯ
РОССИИ

